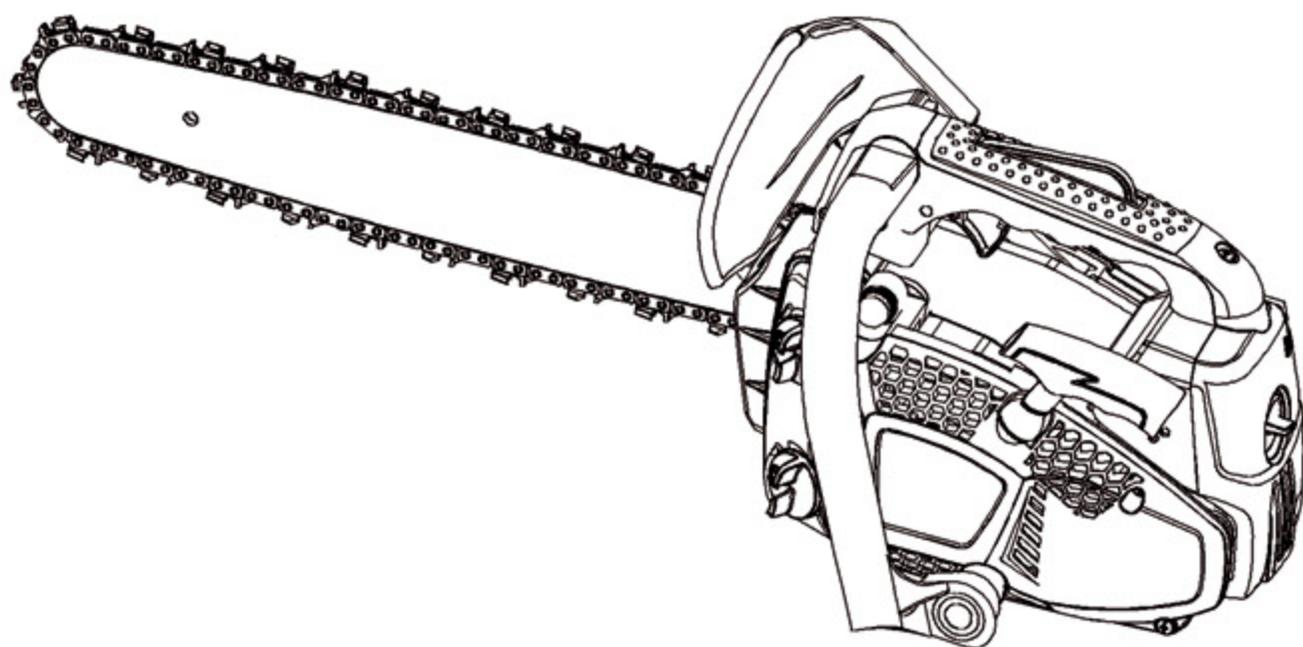




**MOTORES VILLA**

**MANUAL DE USO**  
**MOTOSIERRA**  
**CXT-26**



Av. San Martín 1683, 9 de Julio, Bs. As. Tel.: +54 (2317) 423649 / 422645 / 423716

**[www.villa.com.ar](http://www.villa.com.ar)**



**PRECAUCIÓN:** Antes de usar nuestros productos, lea este manual detenidamente para comprender el uso adecuado de su unidad. Mantenga este manual a mano. Esta motosierra es de un tipo especial diseñado especialmente para el servicio de árboles. Solo debe ser utilizado por un operador capacitado.

 **SEGURIDAD PRIMERO**

Las instrucciones contenidas en las advertencias de este manual marcadas con un símbolo se refieren a puntos críticos que deben tenerse en cuenta para evitar posibles lesiones corporales graves, por lo que se le solicita que lea todas estas instrucciones detenidamente y las siga sin falta.

 **NOTA**

Esta marca indica sugerencias o instrucciones útiles en el uso del producto.

 **IMPORTANTE**

Esta marca indica instrucciones que deben seguirse, o provocará fallas mecánicas, averías o daños.

 **PRECAUCIÓN**

Esta marca indica las instrucciones que deben seguirse para evitar accidentes que podrían provocar lesiones corporales graves o la muerte.

## CONTENIDO

1. Ubicación de las piezas .....	4
2. Símbolos en la máquina.....	5
3. Para una operación segura .....	8
4. Instalación de la espada y la cadena de la sierra .....	12
5. Combustible y aceite de cadena.....	15
6. Operación .....	17
7. Aserrado .....	21
8. Trabajo con motosierra en árboles, utilizando arnés y cuerda....	24
9. Mantenimiento.....	31
10. Mantenimiento de la cadena de la sierra y la espada.....	34
11. Almacenamiento .....	37
12. Eliminación de desechos y protección del medio ambiente.....	37
13. Garantía .....	37
14. Guía de resolución de problemas .....	38
15. Especificaciones .....	39



MOTORES VILLA

## **ATENCIÓN**

Lea estas notas antes de empezar a trabajar con la sierra y consérvelas.

Lea atentamente las instrucciones. Familiarícese con los elementos de control para poder operar el dispositivo de forma segura. Guarde siempre estas instrucciones de funcionamiento junto con la motosierra.

### **Riesgo de defectos auditivos.**

En condiciones normales de funcionamiento, este dispositivo puede exponer al operador a un nivel de ruido de 80 dB (A) o más.

¡protección contra el ruido! Observe las normativas locales cuando utilice su dispositivo.

### **Uso previsto / no previsto:**

La motosierra sirve para troncos, vigas cuadradas y para cortar ramas, según la longitud de corte disponible. Solo se pueden trabajar materiales de madera.

Se requiere suficiente equipo de protección personal (EPP) de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento durante el uso. Este producto está diseñado para que lo utilice un operador capacitado para podar y dismantelar las copas de los árboles en pie. Los daños o lesiones que resulten de una aplicación incorrecta son responsables del usuario / operador y no del fabricante. Las combinaciones de cadenas de aserrado y barras guía adecuadas se pueden utilizar como se menciona en las instrucciones de funcionamiento solo para la máquina. Un componente del uso previsto es también la atención de las referencias de seguridad, así como las instrucciones de funcionamiento en las instrucciones de funcionamiento. Las personas que atienden la máquina deben capacitarse y familiarizarse con este producto y pensar en todos los posibles peligros. Más allá de eso, las reglas válidas para la prevención de accidentes deben mantenerse en cada detalle. Se deben considerar otras reglas generales dentro de los rangos según la medicina industrial y en términos de seguridad. Los cambios en la máquina excluyen por completo el apoyo del fabricante y de esto se desarrollan los daños y llevan al vencimiento de la garantía. Este equipo está diseñado para su uso en el jardín de su casa.

### **Resto impulsado**

Además, cuando es apropiado, el uso de la herramienta siempre sigue siendo un cierto riesgo residual, que no puede excluirse. Del tipo y construcción de la herramienta se pueden derivar los siguientes peligros potenciales:

- Contacto con la cadena de aserrado desprotegida (cortes)
- Movimiento repentino e inesperado de la espada de sierra (cortes)
- Daño de los oídos, si no se lleva protección prescrita para los oídos.
- Inhalar de partículas venenosas, gases de escape del motor de combustión
- Contacto de gasolina con la piel
- Ruido. Un cierto grado de ruido de la máquina no se puede evitar. El trabajo ruidoso de ruta debe tener licencia y límites para ciertos períodos. Mantenga los períodos de descanso y es posible que tengan que restringir las horas de trabajo al mínimo. Para su protección personal y la protección de las personas que trabajan cerca, se debe usar una protección auditiva adecuada;
- Vibración.



MOTORES VILLA

**Advertencia:** El valor real de emisión de vibraciones existente durante el uso de la máquina puede diferir del manual o del fabricante especificado. Esto puede ser causado por los siguientes factores, antes o durante cada uso se debe considerar:

- Si la máquina se usa correctamente
- Si el método de corte del material y cómo se procesa correctamente.
- El uso del estado de la máquina está en el reglamento.
- Estado de nitidez de la herramienta de corte o herramienta de corte real
- Las empuñaduras de agarre están montadas en las empuñaduras de vibración opcionales y están fijadas al cuerpo de la máquina.

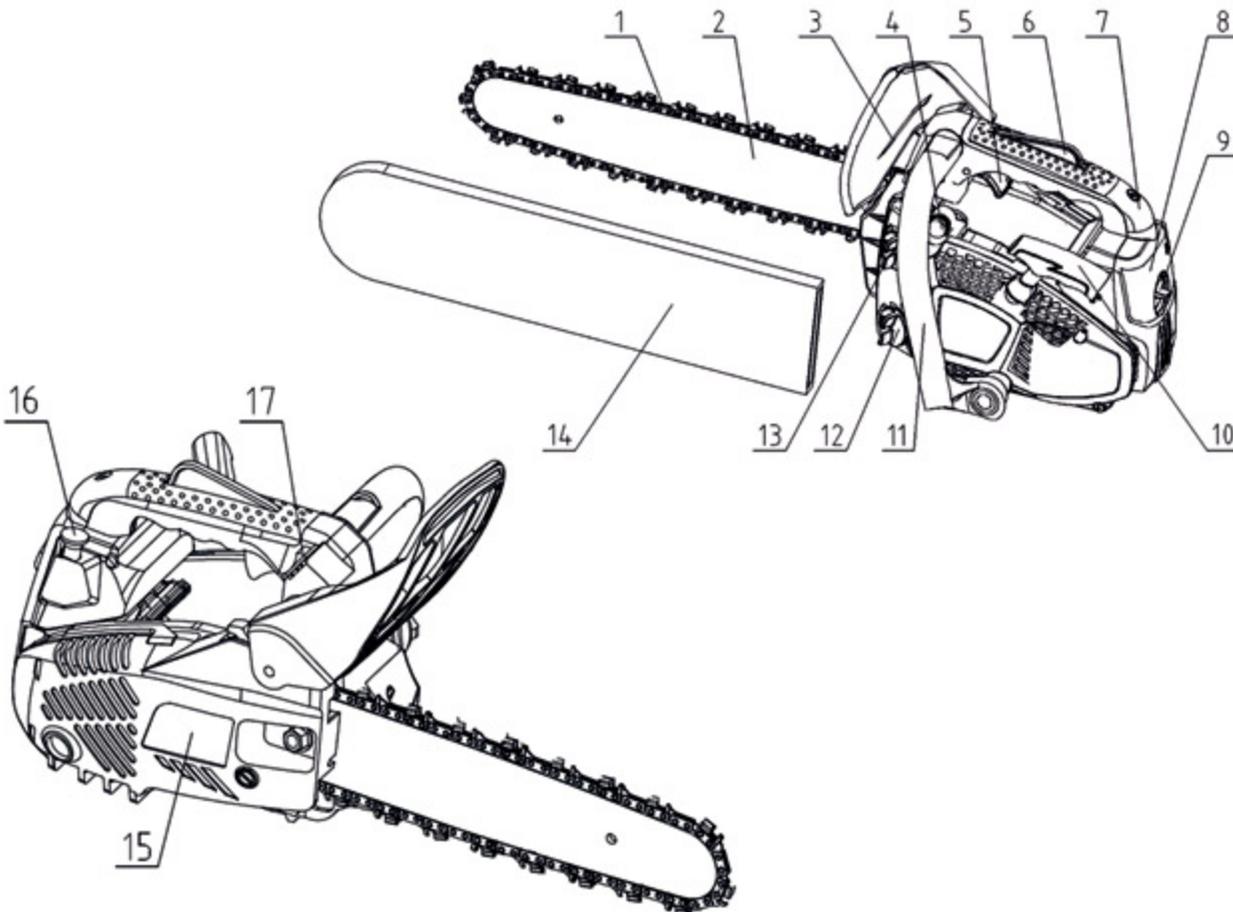
Si nota una sensación desagradable o decoloración de la piel durante el uso de la máquina en sus manos una vez que deje de trabajar. Coloque unas pausas de trabajo adecuadas. Sin tener en cuenta las pausas de trabajo adecuadas, puede haber un síndrome de vibración mano-brazo.

## 1. Ubicación de las piezas

1. Cadena de sierra
2. Espada
3. Protector de mano delantero
4. Bombín
5. Gatillo del acelerador
6. Palanca de bloqueo del gatillo del acelerador

7. Asa trasera
8. Tapa del filtro de aire
9. Contratuerca
10. Mango de arranque
11. Asa delantera
12. Tanque de aceite

13. Tanque de combustible
14. Vaina de la barra de guía
15. Tapa de embrague
16. Perilla del estrangulador
17. Interruptor de motor





MOTORES VILLA

## 2. SÍMBOLOS EN LA MÁQUINA



(1) Lea, comprenda y siga todas las advertencias



(2) ¡Advertencia! Peligro de retroceso. Tenga cuidado con el retroceso de la motosierra y evite contacto con la punta de la barra.



(3) No utilice la motosierra con una sola mano.



(4) Utilice siempre la motosierra con las dos manos.



(5) Se debe usar protección adecuada para los oídos, los ojos y la cabeza.



(6) Lea el libro de instrucciones del operador antes de operar esta máquina.



(7) Utilice siempre guantes de seguridad y antivibración (AV) cuando utilice el dispositivo.  
Utilice siempre botas de seguridad y antideslizantes cuando utilice el dispositivo.  
Utilice siempre ropa protectora para piernas y antebrazos.



MOTORES VILLA

Para un funcionamiento y mantenimiento seguros, los símbolos están grabados en relieve en la máquina. De acuerdo con estas indicaciones, tenga cuidado de no cometer ningún error.



(a). El puerto para repostar la "MIX GASOLINE"  
**Posición:** cerca de la tapa de combustible



(b). El puerto para repostar el aceite de la cadena  
**Posición:** cerca de la tapa de aceite



(c). Opere el interruptor del motor  
Girando el interruptor a la posición "0", el motor se detiene inmediatamente.  
**Posición:** frontal en el lado izquierdo de la empuñadura trasera.



(d). Opere la perilla del estrangulador  
Saque la perilla del estrangulador, cierre el estrangulador; presione la perilla del estrangulador, ábralo.  
**Posición:** tapa del filtro de aire.



(e). Ajustar la bomba de aceite  
Si gira la varilla con un destornillador siga la flecha hasta la posición "MAX", el aceite de la cadena fluirá más, y si gira a la posición "MIN", menos.  
**Posición:** parte inferior de la unidad de potencia



MOTORES VILLA

Para un funcionamiento y mantenimiento seguro, los símbolos están grabados en relieve en la máquina. De acuerdo con estas indicaciones, tenga cuidado de no cometer ningún error.

H  
L  
T



(f). El tornillo debajo del sello "H" es el tornillo de ajuste de mezcla de alta velocidad.

El tornillo debajo del sello "L" es el tornillo de ajuste de mezcla de baja velocidad.

El tornillo en el sello "T" es el tornillo de ajuste de la velocidad de ralentí.

Posición: parte superior izquierda del mango trasero

(g). Muestra las direcciones en las que se suelta el freno de cadena (flecha blanca) y se activa (flecha negra).

Posición: Frente de la cubierta de la cadena.

(h). Muestra la dirección de instalación de la cadena de sierra.

Posición: Frente de la cubierta de la cadena.

(i). Nivel de potencia acústica garantizado para este equipo

(j). Arranque manual del motor.

(k). Esta motosierra es solo para operadores capacitados en el servicio de árboles-



MOTORES VILLA

### 3. PARA UNA OPERACIÓN SEGURA

- 1. Antes de usar nuestros productos, lea este manual detenidamente para comprender el uso adecuado de su unidad.
- 2. Nunca opere una motosierra cuando esté fatigado, enfermo o molesto, o bajo la influencia de medicamentos que puedan causarle somnolencia, o si está bajo la influencia del alcohol o las drogas.
- 3. Utilice la motosierra solo en áreas bien ventiladas. Nunca arranque ni haga funcionar el motor dentro de una habitación o edificio cerrado. Los gases de escape contienen monóxido de carbono peligroso.
- 4. Nunca corte con viento fuerte, mal tiempo, cuando la visibilidad sea escasa o con temperaturas muy altas o bajas. Siempre revise el árbol en busca de ramas muertas que puedan caer durante la operación de tala.
- 5. Utilice calzado de seguridad y antideslizante, ropa ajustada y dispositivos de protección para los ojos, los oídos y la cabeza. Utilice el guante antivibración (AV).  
Se cree que una condición llamada fenómeno de Raynaud, que afecta los dedos de ciertas personas, puede ser provocada por la exposición a vibraciones y frío. Pérdida de color y entumecimiento en los dedos. Se recomiendan encarecidamente las siguientes precauciones porque se desconoce la exposición mínima que podría desencadenar la enfermedad.

Mantenga su cuerpo caliente, especialmente la cabeza, el cuello, los pies, los tobillos, las manos y las muñecas. Mantenga una buena circulación sanguínea realizando vigorosos ejercicios con los brazos durante los descansos frecuentes del trabajo y también evitando fumar. Mantenga la cadena de la sierra afilada y la sierra, incluido el sistema AV, en buen estado. Una cadena desafilada aumentará el tiempo de corte y presionar una cadena desafilada a través de la madera aumentará las vibraciones transmitidas a sus manos. Una sierra con componentes sueltos o con amortiguadores AV dañados o desgastados también tenderá a tener niveles de vibración más altos. Limite las horas de funcionamiento.

Todas las precauciones mencionadas anteriormente no garantizan que no sufrirá la enfermedad del dedo blanco o el síndrome del túnel carpiano. Por lo tanto, los usuarios habituales y continuos deben controlar de cerca el estado de sus manos y dedos.

Si aparece alguno de los síntomas anteriores, busque atención médica de inmediato.



## MOTORES VILLA

- **6.** Tenga siempre cuidado al manipular el combustible. Limpie todos los derrames y luego mueva la motosierra al menos diez (10) pies (tres (3) m) desde el punto de abastecimiento de combustible antes de arrancar el motor.
- **7.** Elimine todas las fuentes de chispas o llamas (es decir, fumar, llamas abiertas o trabajos que puedan causar chispas) en las áreas donde se mezcla, vierte o almacena el combustible.  
No fume mientras maneja combustible o mientras opera la motosierra.
- **8.** No permita que otras personas estén cerca de la motosierra al arrancar el motor o al cortar madera. Mantenga a los transeúntes y animales fuera del área de trabajo. Los niños, las mascotas y los transeúntes deben estar a un mínimo de 30 pies (10 m) de distancia cuando encienda u opere la motosierra.
- **9.** Nunca comience a cortar hasta que tenga un área de trabajo despejada, una base segura y un camino de retirada planificado del árbol que cae.
- **10.** Siempre sujete la motosierra firmemente con ambas manos cuando el motor esté en marcha. Use un agarre firme con el pulgar y los dedos rodeando las manijas de la motosierra.
- **11.** Mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas de la cadena de la sierra cuando el motor esté en marcha. Antes de arrancar el motor, asegúrese la cadena de la sierra no está en contacto con nada.
- **12.** Siempre lleve la motosierra con el motor parado, la barra guía y la cadena de la sierra hacia atrás y el silenciador lejos de su cuerpo.
- **13.** Siempre inspeccione la motosierra antes de cada uso en busca de piezas gastadas, sueltas o cambiadas. Nunca opere una motosierra que esté dañada, mal ajustada o que no esté completa y firmemente ensamblada. Asegúrese de que la cadena de la sierra deje de moverse cuando se suelte el gatillo del control del acelerador.
- **14.** Todo el servicio de la sierra de cadena, excepto los artículos enumerados en el Manual del operador, debe ser realizado por personal de servicio competente de la sierra de cadena. (p. ej., si se utilizan herramientas inadecuadas para quitar el volante, o si se utiliza una herramienta inadecuada para sujetar el volante a fin de quitar el embrague, podrían producirse daños estructurales en el volante que posteriormente podrían provocar la desintegración del volante).
- **15.** Siempre apague el motor antes de dejarlo.
- **16.** Tenga mucho cuidado al cortar arbustos y árboles jóvenes de tamaño pequeño porque el material delgado puede atrapar la cadena de la sierra y ser azotado hacia usted o hacerle perder el equilibrio.



MOTORES VILLA

- **17.** Al cortar una rama que está bajo tensión, esté alerta al retroceso elástico para que no lo golpeen cuando se libere la tensión en las fibras de madera.
- **18.** Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite o mezcla de combustible.
- **19.** Protéjase contra el contragolpe. El contragolpe es el movimiento hacia arriba de la barra guía que ocurre cuando la cadena de la sierra en la punta de la barra guía entra en contacto con un objeto. El contragolpe puede provocar una peligrosa pérdida de control de la motosierra.
- **20.** Cuando transporte su motosierra, asegúrese de que la vaina de la barra guía adecuada esté en su lugar. Coloque firmemente la máquina y apriete la tapa del tanque de aceite y combustible durante el transporte para evitar la pérdida de combustible, daños o lesiones.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD CONTRA RETROCESO PARA LOS USUARIOS DE SIERRAS DE CADENA



El contragolpe puede ocurrir cuando la nariz o la punta de la espada toca un objeto, o cuando la madera se cierra y aprieta la cadena de la sierra en el corte. El contacto de la punta en algunos casos puede causar una reacción inversa ultrarrápida, pateando la barra guía hacia arriba y hacia el operador. Si aprieta la cadena de la sierra a lo largo de la parte superior de la espada, la espada puede empujarla rápidamente hacia la operador. Cualquiera de estas reacciones puede hacer que pierda el control de la sierra, lo que podría resultar en lesiones personales graves.

No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad integrados en su sierra. Como usuario de una motosierra, debe tomar varias medidas para mantener los trabajos de corte libres de accidentes o lesiones.

(1) Con un conocimiento básico del contragolpe, puede reducir o eliminar el elemento sorpresa. La sorpresa repentina contribuye a los accidentes.



MOTORES VILLA



**(2)** Sujete bien la sierra con ambas manos, de la misma forma que lo haría con una motosierra convencional. la mano derecha en la empuñadura trasera y la mano izquierda en la empuñadura delantera, cuando el motor está en marcha. Use un agarre firme con los pulgares y los dedos rodeando las manijas de la motosierra. Un agarre firme lo ayudará a reducir el retroceso y a mantener el control de la sierra. No lo dejes ir.



**(3)** Asegúrese de que el área en la que está cortando esté libre de obstrucciones. No permita que la punta de la espada entre en contacto con un tronco, rama o cualquier otra obstrucción que pueda golpearse mientras está operando la sierra.

**(4)** Corte a altas velocidades del motor.



**(5)** No se estire demasiado ni corte por encima de la altura de los hombros.

**(6)** Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento de los fabricantes para la cadena de sierra.



**(7)** Utilice únicamente barras y cadenas de repuesto especificadas por el fabricante o equivalentes.



MOTORES VILLA

## 4. INSTALACIÓN DE LA ESPADA Y LA CADENA DE SIERRA

Un paquete de unidad de sierra estándar contiene los elementos que se muestran a continuación.

- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| (1) Unidad de potencia | (2) Cadena de sierra   |
| (3) Espada             | (4) Vaina de la espada |
| (5) Llave de enchufe   | (6) Lima               |

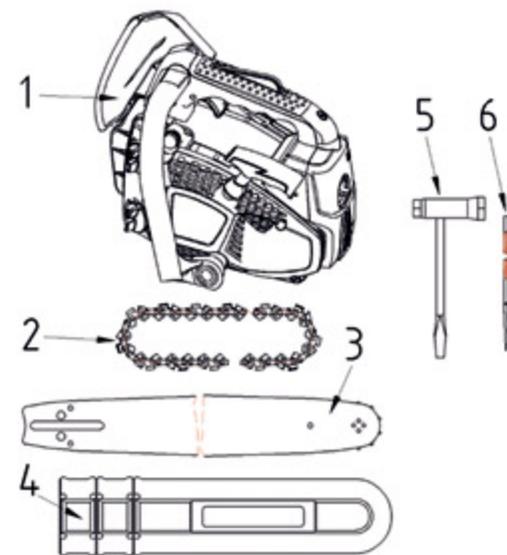
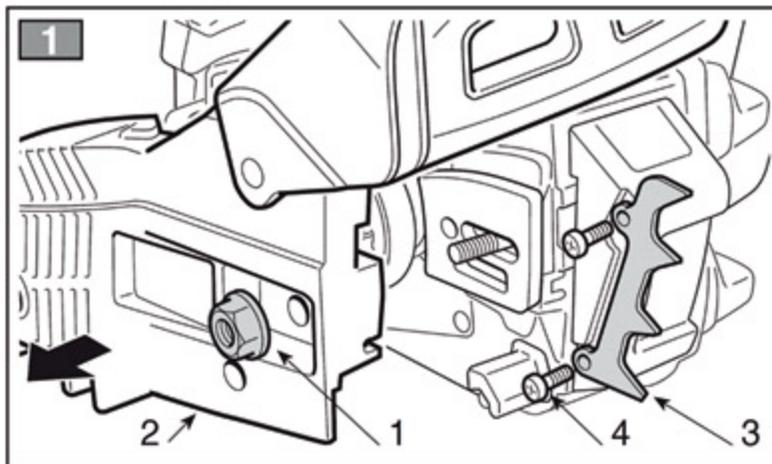
Abra la caja e instale la barra guía y la cadena de la sierra en la unidad de potencia de la siguiente manera.

### **! ADVERTENCIA**

La cadena de sierra tiene bordes muy afilados. Use guantes protectores por seguridad.

1. Tire de la protección hacia la empuñadura delantera para comprobar que el freno de cadena no esté activado.

2. Afloje una tuerca y retire la cubierta de la cadena. Fije el parachoques con púas con dos tornillos en la parte delantera de la motosierra (Figura 1).

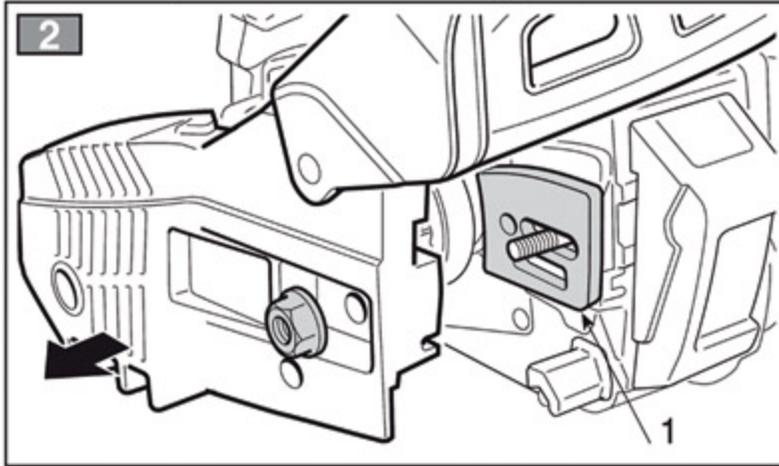


- 1 - Tuerca
- 2 - Tapa de embrague
- 3 - Parachoques con púas
- 4 - Tornillo de rosca

### **! IMPORTANTE**

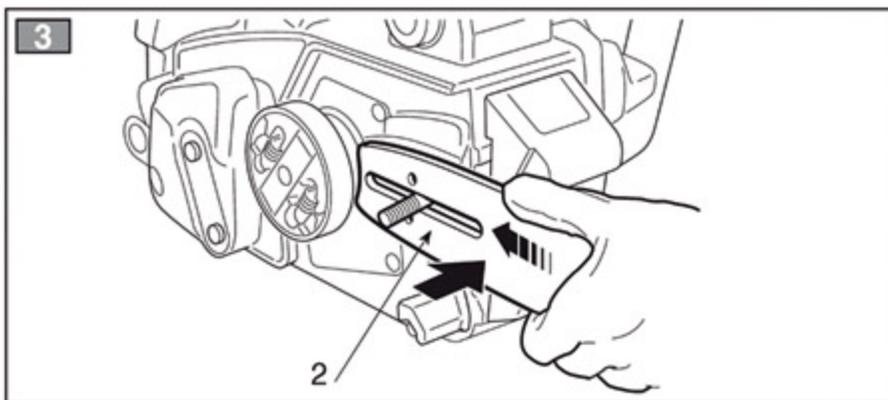
El parachoques Spiked pertenece a la motosierra. Debe atornillarse en la motosierra antes del uso inicial.

3. Retire el espaciador de la motosierra (Figura 2).



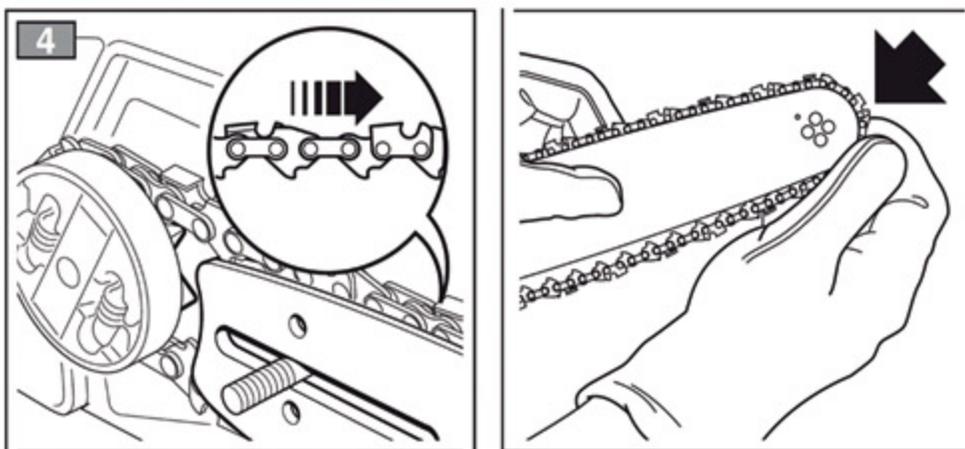
1 - Espaciador

3. Coloque la barra guía en la unidad de potencia y luego empuje la barra guía hacia el embrague (Figura 3).



2 - Espada

4. Engrane la cadena al piñón y, mientras coloca la cadena de la sierra alrededor de la espada



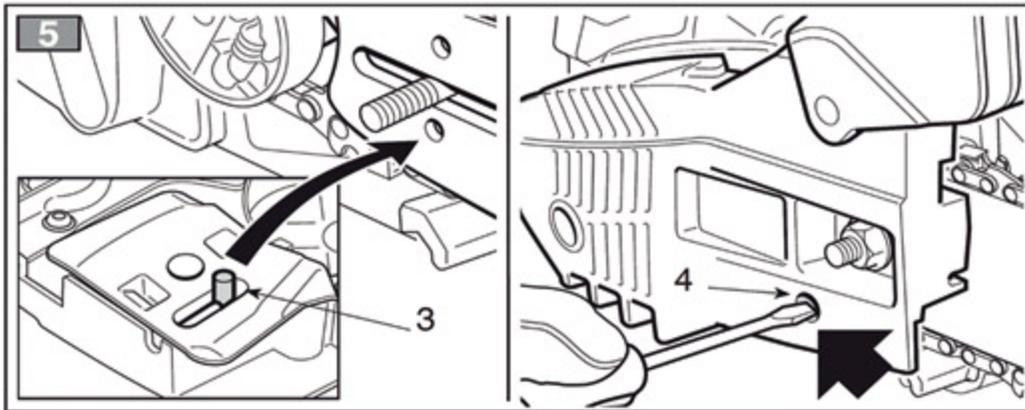
**NOTA**

Preste atención a la dirección correcta de la cadena de la sierra.



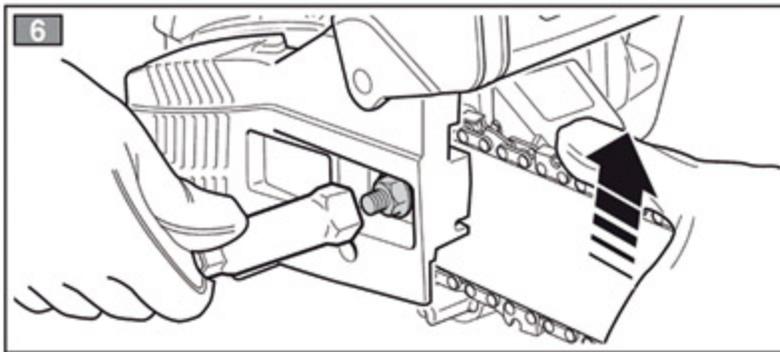
## MOTORES VILLA

5. Ajuste la posición del clavo del tensor de la cadena y luego inserte el clavo del tensor en el orificio inferior de la espada. Monte la tapa del embrague en la unidad de potencia y apriete la tuerca de montaje con los dedos. Mientras sostiene la punta de la espada ajuste la tensión de la cadena girando el tornillo tensor hasta que las correas de amarre toquen el lado inferior de la espada.



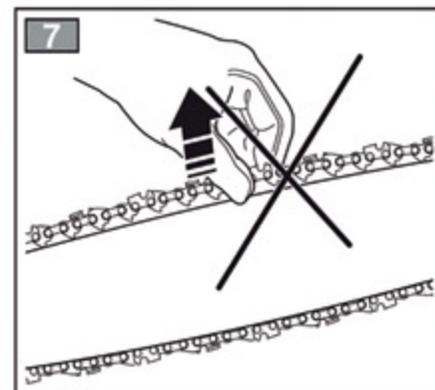
3. Clavo tensor  
4. Tornillo tensor

6. Apriete la tuerca firmemente con la punta de la espada levantada (12 ~ 15 Nm). Luego, verifique que la cadena gire suavemente y tenga la tensión adecuada mientras la mueve con la mano. Si es necesario, reajuste con la cubierta de la cadena suelta.



Gire el tornillo tensor en sentido horario para apretar la cadena, gire el tornillo tensor en sentido antihorario para aflojar la cadena.

7. Verifique la tensión de la cadena de la sierra. Use su mano para levantar el eslabón de la cadena que se posiciona en el medio de la longitud de corte hacia arriba con una fuerza aproximada de 10N. Si el eslabón de la cadena se sale del riel de la barra guía por completo, debe volver a apretar la cadena



Es muy importante mantener la tensión adecuada de la cadena. El desgaste rápido de la espada o la cadena que se desprende fácilmente puede deberse a una tensión inadecuada. Especialmente cuando use una cadena nueva, cuídela bien, ya que debería expandirse cuando se usa por primera vez.



MOTORES VILLA



### ■ Combustible

Los motores están lubricados con aceite especialmente formulado para motores de gasolina de 2 tiempos refrigerados por aire. Si no hay aceite disponible, use un aceite de calidad con antioxidante agregado expresamente etiquetado para uso en motores de 2 tiempos refrigerados por aire.

### PROPORCIÓN DE MEZCLA RECOMENDADA

**GASOLINA 40: ACEITE 1** (grado JASO FC o ISO EGC ormulado para motores de dos tiempos refrigerados por aire)

0

**GASOLINA 25: ACEITE 1** (clase JASO FB o ISO EGB)

Estos motores están certificados para funcionar con gasolina sin plomo.

Gasolina, litro	Aceite de dos tiempos, mililitro	
	2.5% (1:40)	4% (1:25)
1	25	40
5	125	200
10	250	400
20	500	800



### ⚠ ADVERTENCIA

El combustible es muy inflamable. No fume ni acerque llamas o chispas al combustible.

### ⚠ IMPORTANTE

1. COMBUSTIBLE SIN ACEITE (GASOLINA CRUDA) - Causará daños severos a las partes internas del motor muy rápidamente.
2. ACEITE PARA MOTOR DE 4 TIEMPOS O USO DE MOTOR DE 2 CICLOS REFRIGERADO POR AGUA - Puede causar chispas, obstrucción del tapón, bloqueo del puerto de escape o atasco del anillo del pistón.



### ■ CÓMO MEZCLAR EL COMBUSTIBLE

1. Mida las cantidades de gasolina y aceite que se van a mezclar.
2. Ponga un poco de gasolina en un recipiente de combustible aprobado y limpio.
3. Vierta todo el aceite y agite bien.
4. Vierta el resto de la gasolina y vuelva a agitar durante al menos un minuto.
5. Coloque una indicación clara en el exterior del recipiente para evitar que se mezcle con gasolina u otros recipientes.



### ■ ACEITE DE CADENA

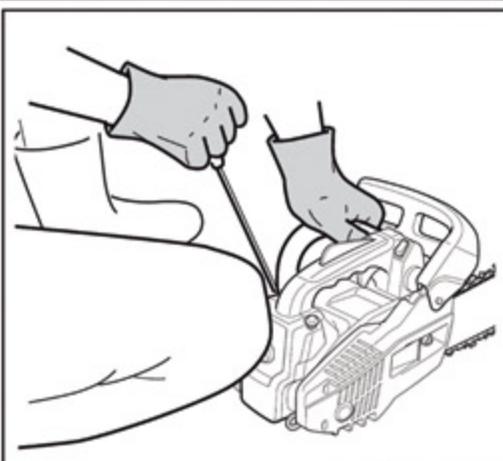
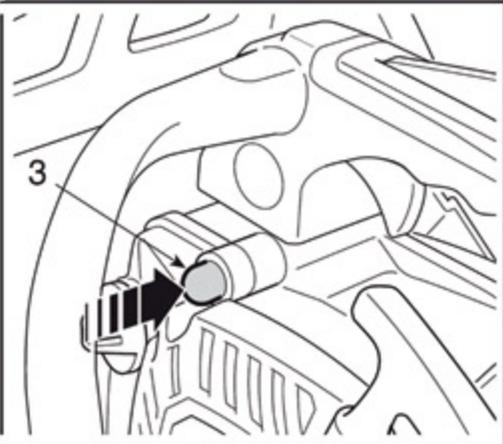
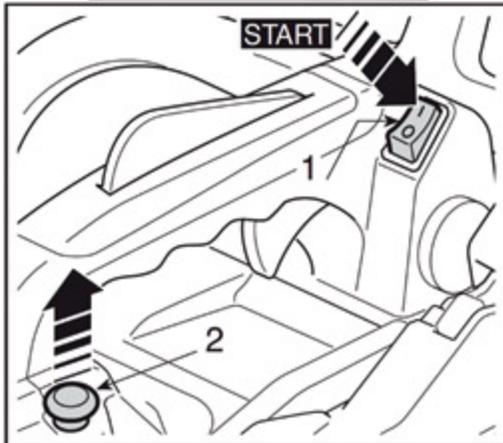
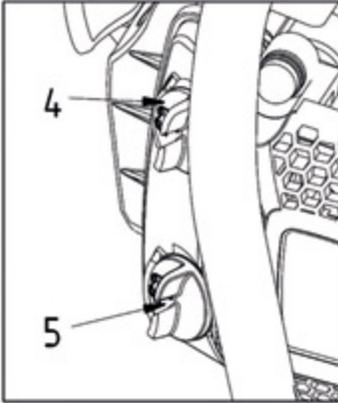
Utilice aceite especial para motosierras durante todo el año.



#### NOTA

No utilice aceite de desecho o regenerado que pueda dañar la bomba de aceite.

## 6. OPERACIÓN



### ■ ARRANQUE DEL MOTOR

1. Desenrosque y retire la tapa de combustible y la tapa de aceite.
2. Llene el tanque de combustible y el tanque de aceite al 80% de su capacidad total.
3. Ajuste bien la tapa de combustible y el tanque de aceite y limpie cualquier derrame de combustible alrededor de la unidad.
4. Ponga el interruptor en la posición "I".
5. Saque la perilla del estrangulador. El estrangulador se cerrará y la palanca del acelerador se colocará en la posición inicial.
6. Empuje continuamente la pera de cebado hasta que entre combustible en la pera.

(1) Interruptor del motor (2) Perilla del estrangulador (3) Bulbo de cebado (4) Tapón del depósito de combustible (5) Tapón del depósito de aceite

### **NOTA**

Al reiniciar inmediatamente después de detener el motor. Coloque el estrangulador en la posición abierta.

Una vez que se ha sacado la perilla del estrangulador, no volverá a la posición de funcionamiento incluso si presiona el gatillo del acelerador o presiona la perilla con el dedo. Cuando desee devolver la perilla del estrangulador a la posición de funcionamiento, presione el gatillo del acelerador en su lugar.

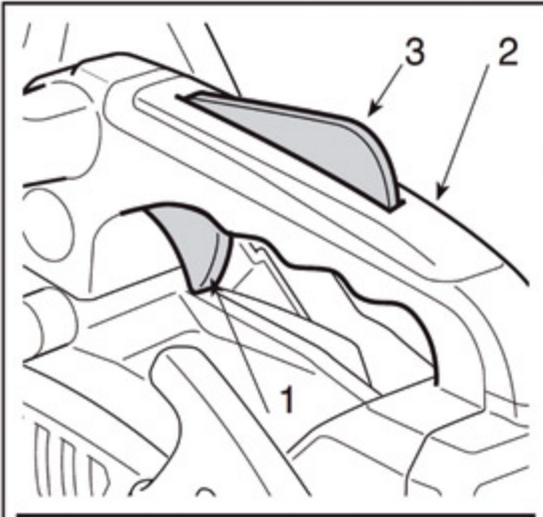
7. Empuje el protector de la manija delantera hacia abajo hacia el frente para activar el freno de cadena.

8. Mientras sostiene firmemente la unidad de sierra en el suelo, tire con fuerza de la cuerda de arranque.

9. Cuando ocurra un disparo, presione el gatillo del acelerador para permitir que el estrangulador regrese a la posición de funcionamiento y tire de la manija de arranque nuevamente para arrancar el motor.



MOTORES VILLA



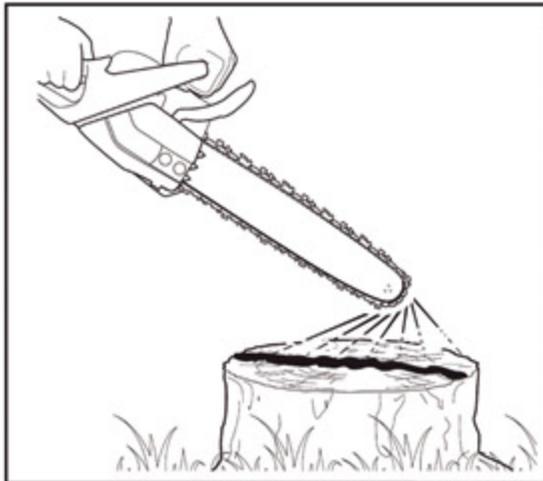
10. Tire hacia arriba del protector de la manija delantera hacia la manija delantera para liberar el freno. Luego, deje que el motor se caliente con el gatillo ligeramente apretado.

(1) Gatillo del acelerador (2) Mango trasero

(3) Palanca de bloqueo del gatillo del acelerador

### **! ADVERTENCIA**

Antes de arrancar el motor, asegúrese de que la cadena de la sierra no esté en contacto con nada. Asegúrese de que el freno de cadena siempre esté activado antes de cada arranque.



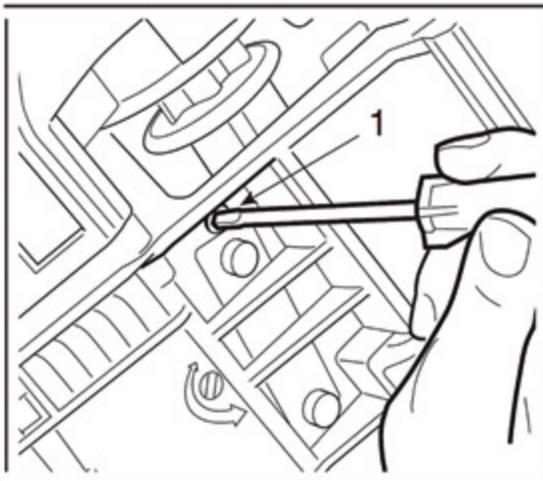
### **COMPROBACIÓN DEL SUMINISTRO DE ACEITE**

Después de arrancar el motor, haga funcionar la cadena a velocidad media y observe si el aceite de la cadena se esparce como se muestra en la figura.

Aceite de cadena

El flujo de aceite de la cadena se puede cambiar insertando un destornillador en el orificio en la parte inferior del lado del embrague. Gire el eje en sentido antihorario para aumentar el flujo de aceite. Gire el eje en el sentido de las agujas del reloj para disminuir el flujo de aceite. Ajustese según sus condiciones de trabajo.

(1) Eje de ajuste del flujo de aceite de la cadena



### **! IMPORTANTE**

El tanque de aceite debería estar casi vacío cuando se agote el combustible. Asegúrese de llenar el tanque de aceite cada vez que reabastezca la sierra.

### **CONTROL FUNCIONAL DEL EMBRAGUE**

Antes de cada uso, debe confirmar que no hay movimiento de la cadena cuando la motosierra funcionando a ralentí.



MOTORES VILLA

## ! ADVERTENCIA

Durante el funcionamiento, la máquina siempre debe sujetarse firmemente con ambas manos, con la mano izquierda en la empuñadura delantera y la mano derecha en la empuñadura trasera, incluso si el operador es zurdo.

## AJUSTE DEL CARBURADOR

El carburador de su unidad ha sido ajustado de fábrica, pero puede requerir un ajuste fino debido a cambios en las condiciones de funcionamiento.

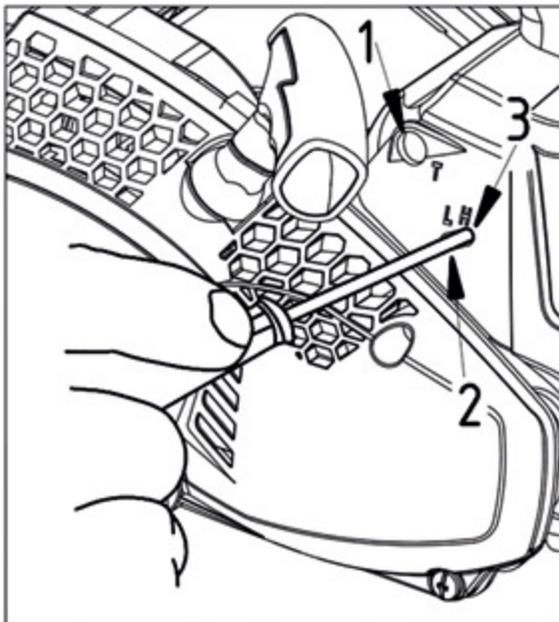
Antes de ajustar el carburador, asegúrese de que se proporcionen filtros de aire / combustible limpios y combustible nuevo y correctamente mezclado.

Al ajustar, siga los siguientes pasos:

## ! IMPORTANTE

Asegúrese de ajustar el carburador con la cadena de la barra adjunta.

1. Las agujas H y L están restringidas dentro del número de vueltas que se muestra a continuación.



Aguja H \_1/4

Aguja L \_1/4

2. Arranque el motor y deje que se caliente a baja velocidad durante unos minutos.

3. Gire el tornillo de ajuste de ralentí (T) en sentido antihorario para que la cadena de la sierra no gire. Si la velocidad de ralentí es demasiado lenta, gire el tornillo en el sentido de las agujas del reloj.

4. Realice un corte de prueba, ajuste la aguja H para obtener la mejor potencia de corte, no para la velocidad máxima.

(1) Tornillo de ajuste de ralentí.

(2) Aguja L

(3) aguja H

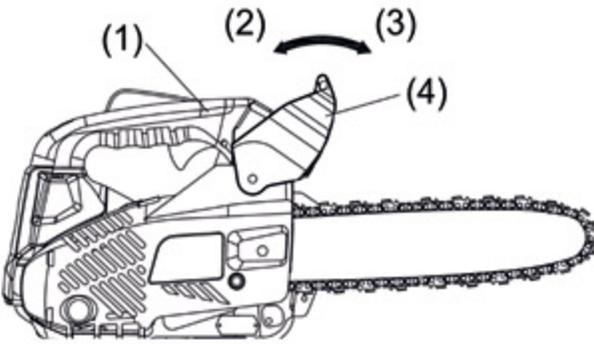
## FRENO DE CADENA

El freno de cadena es un dispositivo que detiene la cadena instantáneamente si la motosierra retrocede debido a un contragolpe.



MOTORES VILLA

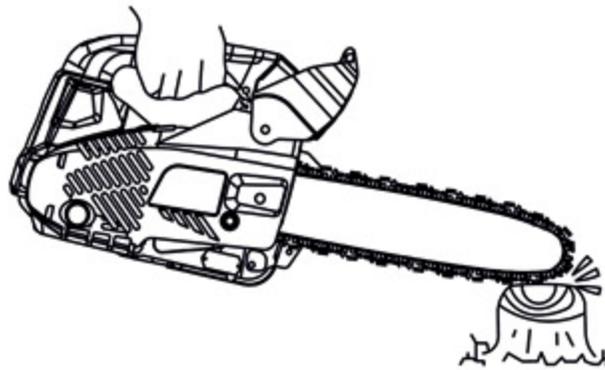
Normalmente, el freno se activa automáticamente por fuerza de inercia. También se puede activar manualmente presionando la palanca de freno (protector de la empuñadura delantera) hacia abajo, hacia el frente.



Cuando se activa el freno, un cono blanco aparece en la base de la palanca de freno.

(1) Empuñadura trasera (2) Liberación (3) Freno (4) Protector de empuñadura delantera

Para soltar el freno, tire hacia arriba del protector de la manija delantera hacia la manija trasera hasta que escuche un sonido de "clic".



Cuando funcione el freno, suelte la palanca del acelerador para reducir la velocidad del motor. El funcionamiento continuo con el freno puesto generará calor desde el embrague y puede causar problemas.

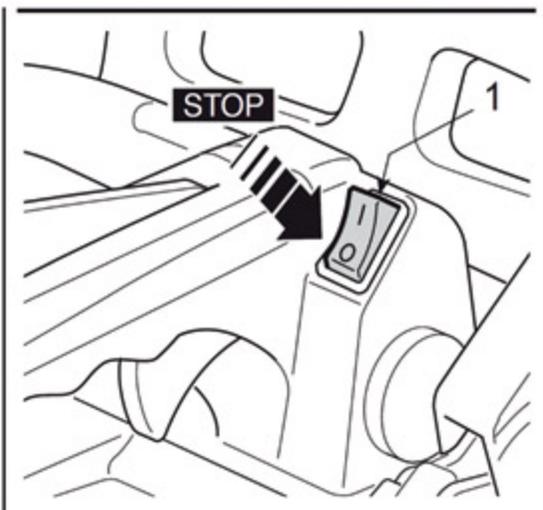
Asegúrese de confirmar el funcionamiento del freno en la inspección diaria.

### Cómo confirmar:

1) Apague el motor.

2) Sosteniendo la sierra de cadena horizontalmente, suelte la mano del mango delantero, golpee la punta de la barra guía contra un tocón o un trozo de madera y confirme la operación del freno. El nivel de funcionamiento varía según el tamaño de la barra.

En caso de que el freno no sea efectivo, solicite la inspección y reparación de nuestro distribuidor.



### ■ Detener el motor

1. Suelte el gatillo del acelerador para permitir que el motor funcione al ralentí durante unos minutos.
2. Coloque el interruptor en la posición "0" (PARADA).

(1) Interruptor del motor



MOTORES VILLA

## 7. ASERRADO



### ! ADVERTENCIA

Antes de continuar con su trabajo, lea "Para" en la sección "Operación segura", se recomienda que primero practique el aserrado de troncos fáciles. Esto también le ayudará a acostumbrarse a su unidad.

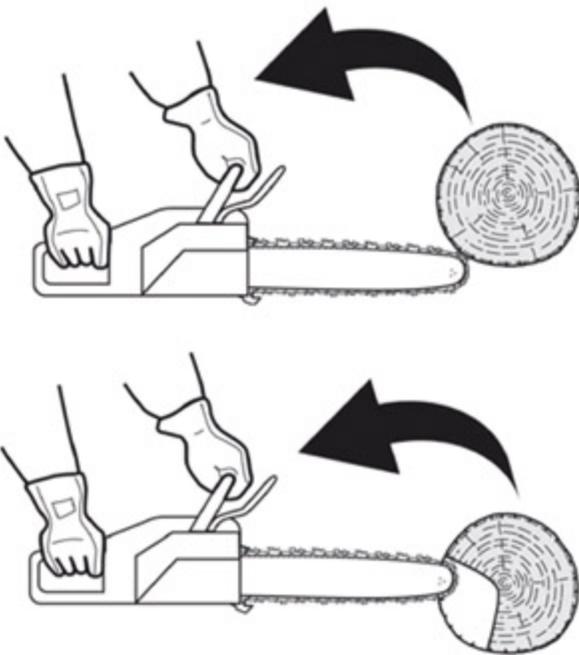
Siga siempre todas las normas de seguridad que puedan restringir el uso de la máquina.

Siga siempre las normas de seguridad. La motosierra solo debe utilizarse para cortar madera. Está prohibido cortar otro tipo de material. Las vibraciones y los contragolpes varían con los diferentes materiales y no se respetarían los requisitos de las normas de seguridad. No utilice la motosierra como palanca para levantar, mover o partir objetos. No lo bloquee sobre soportes fijos. Está prohibido enganchar herramientas o aplicaciones a la toma de fuerza, que no están especificados por el fabricante.

No es necesario forzar la sierra en el corte. Aplique solo una ligera presión mientras hace funcionar el motor a máxima velocidad.

Se recomienda realizar una inspección diaria antes del uso y después de caídas u otros impactos para identificar daños o defectos importantes.

Acelerar el motor con la cadena agarrotada en un corte puede dañar el sistema de embrague. Cuando la cadena de la sierra quede atrapada en el corte, no intente tirar de ella con fuerza, utilice una cuña o una palanca para abrir el corte.



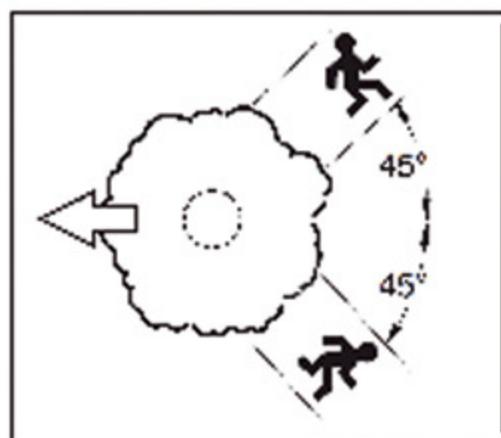
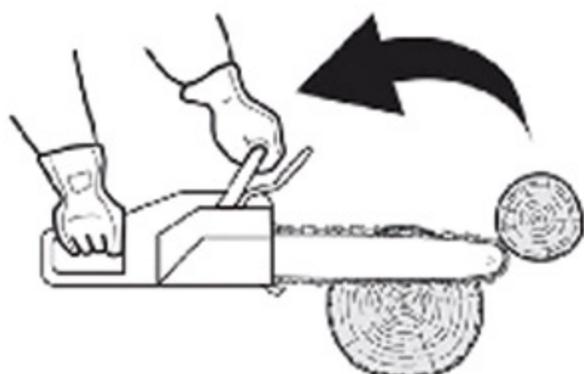
### ■ PROTÉJASE CONTRA EL CONTRAGOLPE

Esta sierra también está equipada con un freno de cadena que detendrá la cadena en caso de contragolpe si funciona correctamente. Debes revisar la cadena.

Opere el freno antes de cada uso haciendo funcionar la sierra a máxima velocidad durante 1 o 2 segundos y empujando el protector de mano delantero hacia adelante. La cadena debe detenerse inmediatamente con el motor a máxima velocidad. Si la cadena tarda en detenerse o no se detiene, reemplace la banda de freno y el tambor del embrague antes de usar



MOTORES VILLA



Es extremadamente importante que se revise el freno de cadena para verificar que funcione correctamente antes de cada uso y que la cadena esté afilada para mantener el nivel de seguridad de contragolpe de esta sierra. La extracción de los dispositivos de seguridad, el mantenimiento inadecuado o el reemplazo incorrecto de la barra o la cadena pueden aumentar el riesgo de lesiones personales graves debido al contragolpe.

### TALANDO UN ÁRBOL

1. Decida la dirección de tala teniendo en cuenta el viento, la densidad del árbol, la ubicación de las ramas pesadas, la facilidad de trabajo después de la tala y otros factores.

2. Mientras limpia el área alrededor del árbol, coloque un buen punto de apoyo y camino de retirada.

3. Haga un corte de muesca a un tercio del camino hacia el árbol en el lado de la tala.

4. Haga un corte de tala desde el lado opuesto del muesca y en un nivel ligeramente más alto que la parte inferior de la muesca.

### ⚠ ADVERTENCIA

Cuando derribe un árbol, asegúrese de advertir a los trabajadores vecinos del peligro.

(A) Corte de tala

(B) Corte de muesca



### TALA Y LIMPIEZA

### ⚠ ADVERTENCIA

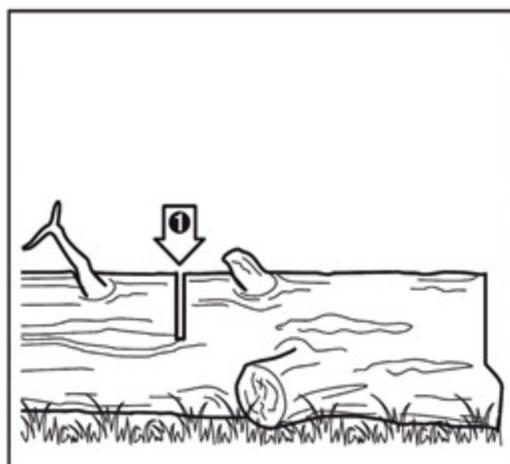
1. Asegure siempre su punto de apoyo y la estabilidad del árbol.

2. Esté alerta al vuelco de un tronco cortado.

3. Lea las instrucciones en "Para una operación segura" para evitar el contragolpe de la sierra.

Antes de comenzar a trabajar, verifique la dirección de la fuerza de flexión dentro del tronco a cortar.

Siempre termine de cortar desde el lado opuesto de la dirección de doblado para evitar que la barra guía quede atrapada en el corte.



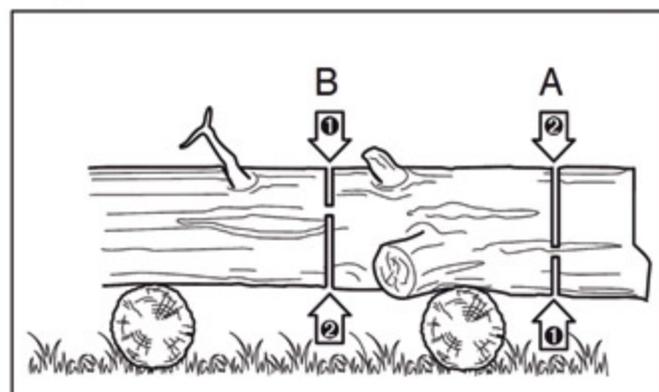
### Cortar un tronco sin ahogar

Cortar hasta la mitad, luego enrollar el tronco y cortar desde el lado opuesto.

### Cortar un tronco acolchado

En el área A de la imagen de arriba, aserre desde la parte inferior un tercio y termine aserrando hacia abajo desde la parte superior. En el área B, corte desde el tercio superior hacia abajo y termine aserrando hacia arriba desde el fondo.

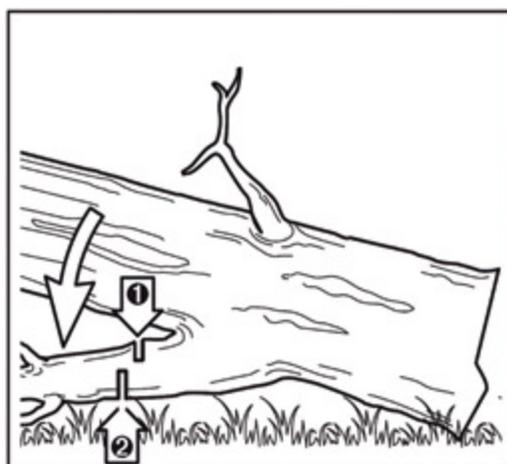
### Limpiar un árbol talado



Primero verifique en qué dirección está doblada la extremidad. Luego, haga un corte superficial en el lado comprimido para evitar que la extremidad se rompa. Corta desde el lado tenso.

### ⚠ ADVERTENCIA

Esté alerta a la parte posterior elástica de una extremidad cortada.



### Poda

Corta desde abajo, termina hacia abajo desde arriba.

### ⚠ ADVERTENCIA

1. No utilice un punto de apoyo inestable ni una escalera de mano.
2. No se exceda.
3. No corte por encima de la altura de los hombros.
4. Utilice siempre ambas manos para sujetar la sierra.



MOTORES VILLA

## **ADVERTENCIA**

El parachoques con púas siempre debe colocarse mientras se usa la motosierra en el tronco de un árbol. Empuje el parachoques con púas en el tronco del árbol usando la manija trasera. Empuje la manija delantera en la dirección de la línea de corte. El parachoques con púas debe permanecer ajustado para seguir guiando la sierra si es necesario. Use un parachoques con púas cuando corte árboles y ramas gruesas puede garantizar su seguridad y disminuir la fuerza de trabajo y el nivel de vibración.

Si hay una barrera entre el material de corte y la motosierra, apague la máquina. Espere hasta que se detenga por completo. Use el guante de seguridad y retire la barrera. Si es necesario quitar la cadena, siga las instrucciones de la pieza correspondiente, como la instalación, en el manual. Se debe realizar una prueba después de la limpieza y la nueva instalación. Si descubre vibraciones o ruidos mecánicos, detenga el uso y comuníquese con su distribuidor.

## **8. TRABAJO CON MOTOSIERRA EN ÁRBOLES, UTILIZANDO ARNÉS Y CUERDA**

### **1. Información general**

Este capítulo establece prácticas de trabajo destinadas a reducir el riesgo de lesiones causadas por las motosierras para servicio de árboles cuando se trabaja en altura con una cuerda y un arnés. Si bien puede constituir la base de la literatura de orientación y capacitación, no debe considerarse como un sustituto de la capacitación formal. La orientación proporcionada en este anexo es solo un ejemplo de las mejores prácticas de trabajo. Siempre deben seguirse las leyes y reglamentaciones nacionales.

Presenta:

- Requisitos generales que deben cumplirse antes de utilizar una motosierra para servicio de árboles para trabajos en altura desde una cuerda y un arnés,
- Preparativos para usar una motosierra para servicio de árboles con una cuerda y un arnés, y
- Uso de una motosierra de servicio de árboles para poda y desmantelamiento, incluido un posicionamiento de trabajo seguro para uso con las dos manos, arranque de la motosierra, corte con la motosierra, restricciones para el uso con una sola mano y liberación de una sierra atrapada.

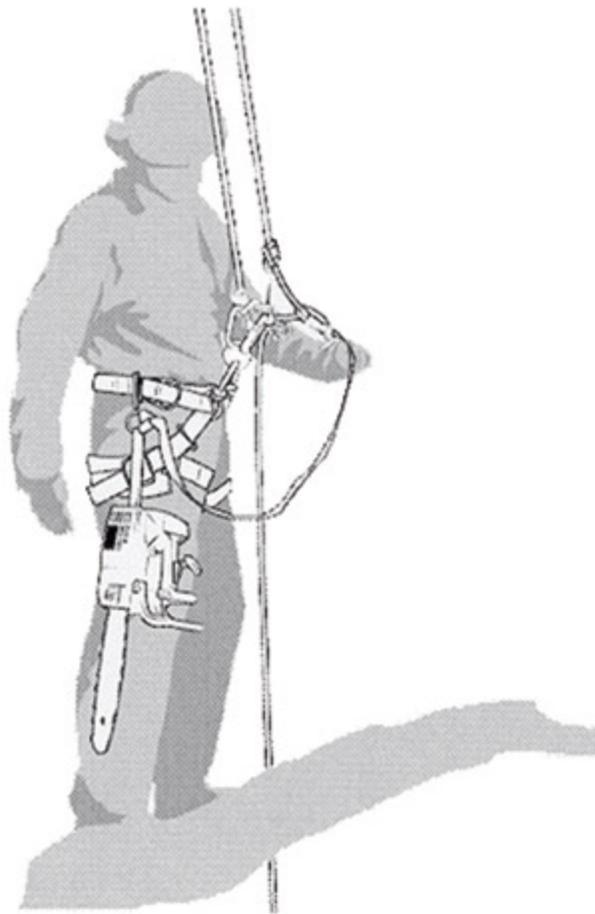


MOTORES VILLA

## 2 - Requisitos generales

Los operadores de motosierras para servicio de árboles que trabajen en altura con una cuerda y un arnés nunca deben trabajar solos. Un trabajador de tierra capacitado en los procedimientos de emergencia apropiados debe ayudarlos. Los operadores de motosierras para servicio de árboles para este trabajo deben estar capacitados en técnicas generales de escalada y posicionamiento en el trabajo seguros y estar debidamente equipados con arneses, cuerdas, correas, mosquetones y otros equipos para mantener posiciones de trabajo seguras y seguras tanto para ellos como para la sierra.

## 3 - Preparándose para usar la sierra en el árbol



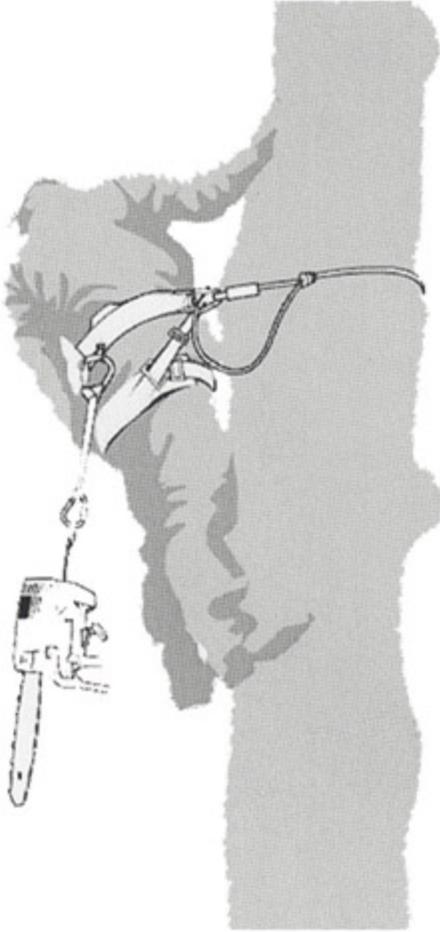
La motosierra debe ser revisada, cargada, puesta en marcha y calentada por el trabajador de tierra y luego se apaga antes de enviarlo al operador en el árbol.

La motosierra debe estar equipada con una correa adecuada para sujetarla al arnés del operador (consulte la Figura B.1):

- a) Asegure la correa alrededor del punto de sujeción en la parte trasera de la sierra;
- b) Proporcionar mosquetones adecuados para permitir la conexión indirecta (es decir, a través de la correa) y directa (es decir, en el punto de sujeción de la sierra) de la sierra al arnés del operador;
- c) Asegúrese de que la sierra esté bien sujeta cuando se envíe al operador;
- d) Asegúrese de que la sierra esté asegurada al arnés antes de desconectarla del medio de ascenso.

### Figura B.1 - Ejemplo de fijación de una motosierra para servicio de árboles al arnés del operador

La capacidad de acoplar directamente la sierra al arnés reduce el riesgo de daños al equipo al moverse por el árbol. Siempre apague la sierra cuando esté conectada directamente al arnés.



La sierra solo debe sujetarse a los puntos de sujeción recomendados en el arnés. Estos pueden estar en el punto medio (delantero o trasero) o en los lados. Siempre que sea posible, coloque la sierra en el punto medio trasero central para mantenerla alejada de las líneas de trepa y para soportar su peso en el centro de la columna del operador. Vea la Figura B.2.

Al mover la sierra de un punto de conexión a otro, los operadores deben asegurarse de que esté asegurada en la nueva posición antes de soltarla del punto de conexión anterior.

**Figura B.2 - Ejemplo de fijación de una motosierra para servicio de árboles al centro del punto medio trasero del arnés**

#### **4 - Usando la motosierra en el árbol**

Un análisis de los accidentes con estas sierras durante las operaciones de mantenimiento de árboles muestra que la causa principal es el uso inadecuado de la sierra con una sola mano. En la gran mayoría de los accidentes, los operadores no adoptan una posición de trabajo segura que les permita sostener ambos mangos de la sierra. Esto da como resultado un mayor riesgo de lesiones debido a:

- No sujetar firmemente la sierra si retrocede,
- Falta de control de la sierra, de modo que es más probable que entre en contacto con las cuerdas de trepar y el cuerpo del operador (especialmente la mano y el brazo izquierdos), y
- Pérdida de control debido a una posición de trabajo insegura y que resulta en contacto con la sierra (movimiento inesperado durante el funcionamiento de la sierra).



MOTORES VILLA

Asegurar la posición de trabajo para uso con las dos manos

Para poder sostener la sierra con ambas manos, como regla general, los operadores deben buscar una posición de trabajo segura en la que operen la sierra en:

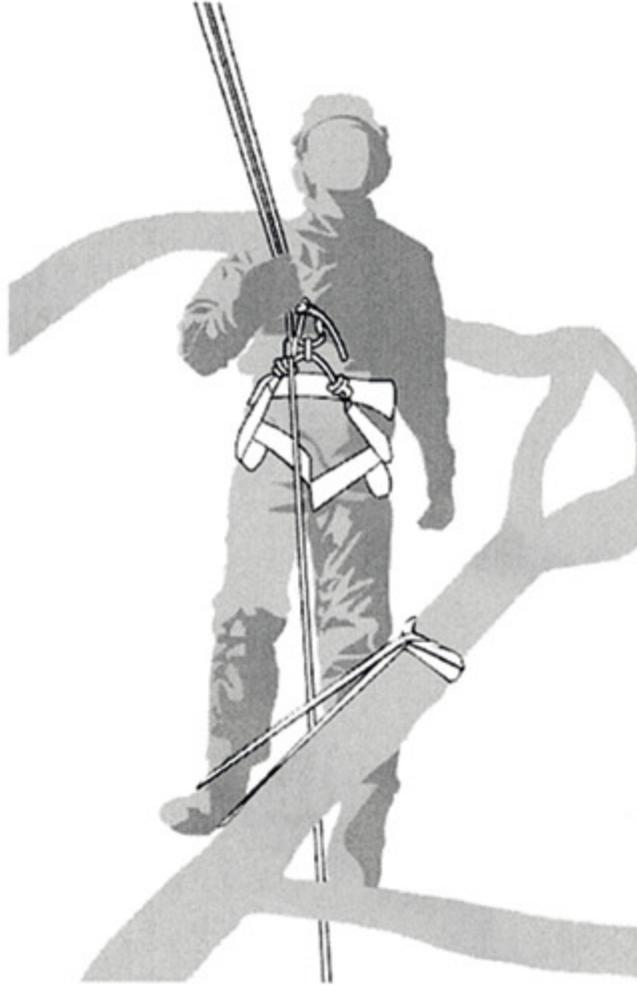
- Al nivel de la cadera, al cortar secciones horizontales, y
- Nivel del plexo solar, al cortar tramos verticales.

Cuando el operador esté trabajando cerca de los vástagos verticales con fuerzas laterales bajas en la posición de trabajo, entonces un buen apoyo podría ser todo lo que se necesita para mantener una posición de trabajo segura. Sin embargo, a medida que los operadores se alejen del vástago, deberán tomar medidas para eliminar o contrarrestar las crecientes fuerzas laterales mediante, por ejemplo, una redirección de la línea principal a través de un punto de anclaje suplementario o el uso de una correa ajustable directamente desde el arnés. hasta un punto de anclaje suplementario (ver Figura B.3).



**Figura B.3 - Ejemplo de redireccionamiento de la línea principal a través de un punto de anclaje suplementario**

Se puede ayudar a conseguir un buen equilibrio en la posición de trabajo mediante el uso de un estribo temporal creado a partir de un cabestrillo sin fin (consulte la Figura B.4).



**Figura B.4 - Ejemplo de estribo de pie temporal creado a partir de un cabestrillo sin fin**

### **Arrancando la sierra en el árbol**

Al poner en marcha la sierra en el árbol, el operador debe:

- a) aplique el freno de cadena antes de comenzar,
- b) sostenga la sierra a la izquierda o derecha del cuerpo al arrancar,
  - 1) en el lado izquierdo, sostenga la sierra con la mano izquierda en el mango delantero y empuje la sierra lejos del cuerpo mientras sostiene el cordón de arranque con la mano derecha, o
  - 2) en el lado derecho, sostenga la sierra con la mano derecha en cualquiera de las manijas y empuje la sierra lejos del cuerpo mientras sostiene el cordón de arranque con la mano izquierda.

El freno de cadena siempre debe estar activado antes de bajar una sierra en funcionamiento sobre su correa. Los operadores siempre deben verificar que la sierra tenga suficiente combustible antes de realizar cortes críticos.



MOTORES VILLA

### Uso de la motosierra con una mano

Los operadores no deben usar motosierras para servicio de árboles con una sola mano cuando la posición de trabajo sea inestable o en lugar de una sierra de mano al cortar madera de diámetro pequeño en las puntas de las ramas.

Las motosierras para servicio de árboles solo deben usarse con una mano cuando

- los operadores no pueden obtener una posición de trabajo que permita el uso con las dos manos, y
- necesitan sostener su puesto de trabajo con una mano, y
- la sierra se está utilizando en toda su extensión, en ángulo recto y fuera de línea con el cuerpo del operador (consulte la Figura B.5).



**Figura B.5 - Ejemplo de uso de una motosierra con una mano**

Los operadores nunca deben

- corte con la zona de contragolpe en la punta de la espada de la motosierra,
- secciones de "sujetar y cortar", o
- Intente atrapar las secciones que caen.



MOTORES VILLA

### **Liberar una sierra atrapada**

Si la sierra queda atrapada durante el corte, los operadores deben apague la sierra y fijela firmemente al árbol interior (es decir, hacia el lado del tronco) del corte o a una línea de herramientas separada,

- tire de la sierra del corte mientras levanta la rama según sea necesario,
- si es necesario, utilice una sierra de mano o una segunda motosierra para liberar la sierra atrapada cortando un mínimo de 30 cm de la sierra atrapada.

Ya sea que se use una sierra de mano o una motosierra para liberar una sierra atrapada, los cortes de liberación siempre deben ser hacia afuera (hacia las puntas de la rama), para evitar que la sierra se tome con la sección y complique aún más la situación.



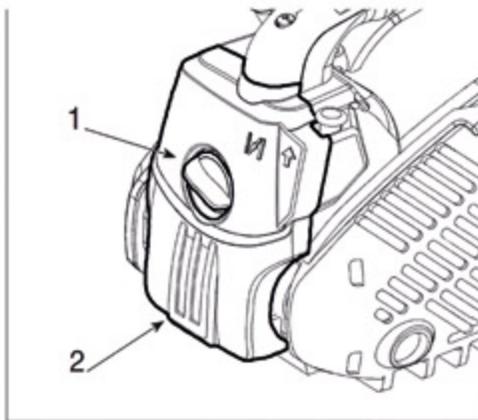
MOTORES VILLA

## 9.MANTENIMIENTO

### ADVERTENCIA

Antes de limpiar, inspeccionar o reparar su unidad, asegúrese de que el motor se haya detenido y esté frío. Desconecte la bujía para evitar un arranque accidental.

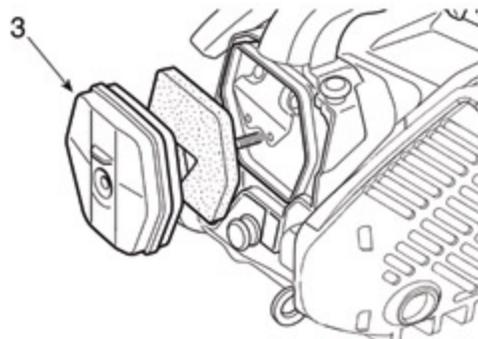
Siga las instrucciones para realizar el mantenimiento regular, los procedimientos previos a la operación y las rutinas de mantenimiento diario. Un mantenimiento inadecuado puede resultar en daños graves a la máquina.



### Mantenimiento después de cada uso

#### 1. Filtro de aire

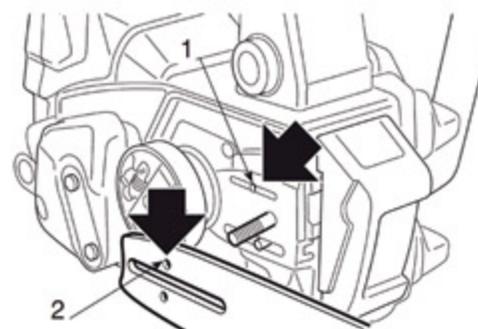
El polvo del filtro limpiador se puede eliminar lavándolo con una solución de detergente doméstico y agua tibia. Para limpiar la suciedad en las mallas, retire la tapa del limpiador y cepille con gasolina. Cuando utilice aire comprimido, sople desde el interior. (1) tuerca del filtro de aire (2) tapa del filtro de aire (3) tapa del limpiador



#### 2. Pulverizador de lubricación

Desmonte la barra guía y compruebe que la salida de aceite no esté obstruida.

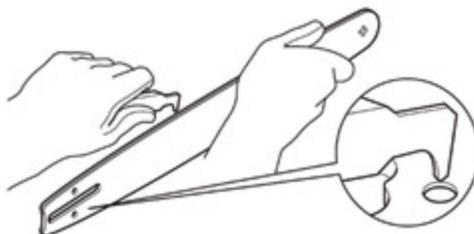
(1) Salida de aceite  
(2) Entrada de aceite



#### 3. Espada

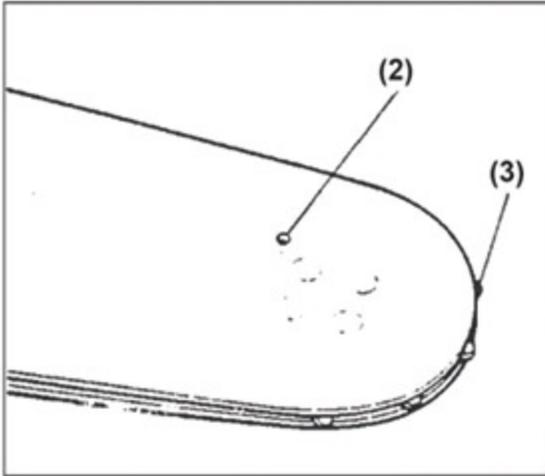
Cuando se desmonte la espada, retire el aserrín en la ranura de la barra y la entrada de aceite.

Engrase la rueda dentada de la punta del puerto de alimentación en la punta de la barra.





MOTORES VILLA



(2) Puerto de grasa

(3) Piñón

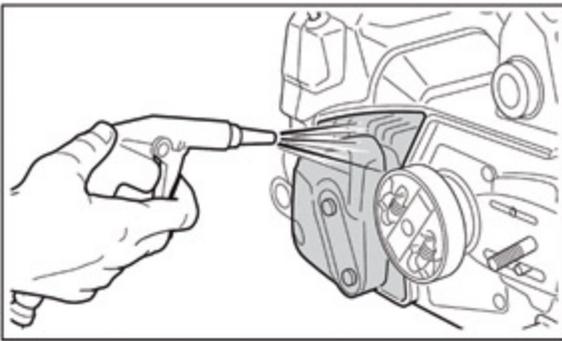
#### 4. Otros

Verifique si hay fugas de combustible y fijaciones sueltas y daños en las piezas principales, especialmente en las juntas de la manija y el montaje de la espada. Si encuentra algún defecto, asegúrese de repararlo antes de volver a utilizarlo.

### Puntos de servicio periódico

#### 1. Aletas de cilindro

La obstrucción de polvo entre las aletas del cilindro provocará un sobrecalentamiento del motor. Revise periódicamente las aletas después de quitar la tapa del embrague y luego use aire a presión para limpiar las aletas del cilindro.

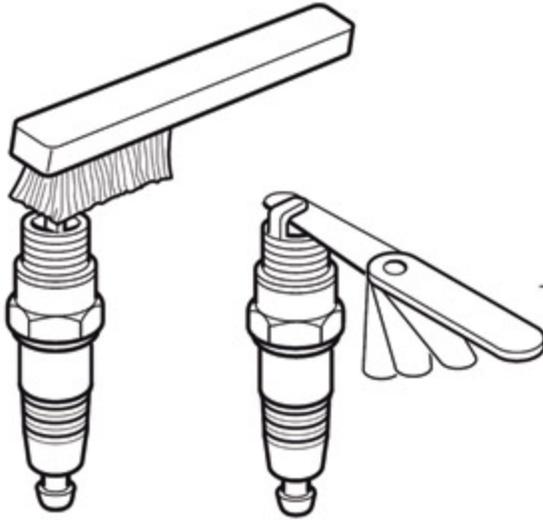


#### 2. Filtro de combustible

- Con un gancho de alambre, saque el filtro del puerto de llenado.
- Desmonte el filtro y lávelo con gasolina, o cámbielo por uno nuevo si es necesario.

### ADVERTENCIA

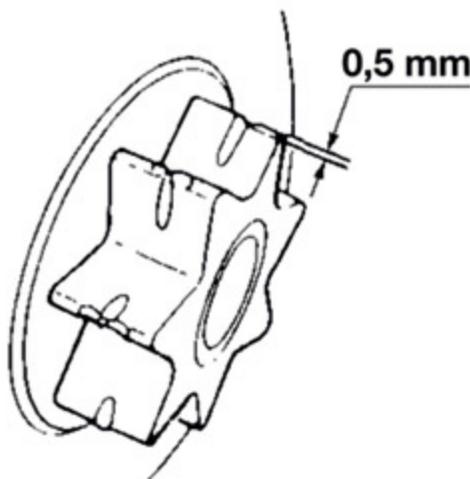
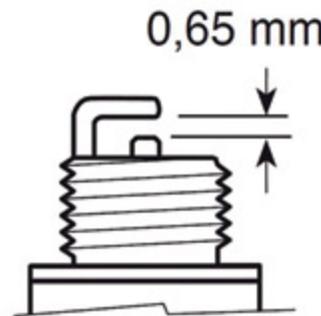
- Después de quitar el filtro, use un pellizco para sujetar el extremo del tubo de succión.
- Al ensamblar el filtro, tenga cuidado de no permitir que las fibras del filtro o el polvo entren en el tubo de succión.



### 3. Bujía

Limpe los electrodos con un cepillo de alambre y restablezca el espacio a 0,65 mm según sea necesario.

Tipo de bujía: NHSP LD L8RTF



### 4. Piñón

Compruebe si hay grietas y un desgaste excesivo que interfiera con la transmisión por cadena. Si el desgaste es considerable, sustitúyalo por uno nuevo. Nunca coloque una cadena nueva en una rueda dentada gastada o una cadena gastada en una rueda dentada nueva.

### 5. Amortiguadores delanteros y traseros

Reemplácelo si la parte adherida se despega o si observa grietas en la parte de goma. Reemplácelo si el interior del metal del amortiguador trasero ha sido golpeado por el perno de tope y la holgura del metal ha aumentado.

## ADVERTENCIA

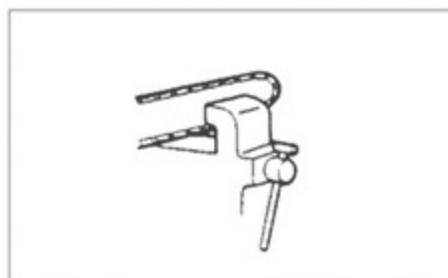
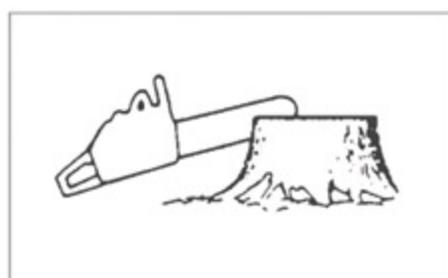
Utilice únicamente las piezas de repuesto que se mencionan en este manual. Utilizar la otra pieza de repuesto puede provocar lesiones graves.



MOTORES VILLA

## 10. MANTENIMIENTO DE LA CADENA DE LA SIERRA Y LA ESPADA

### Cadena de sierra



#### **! ADVERTENCIA**

Es muy importante para un funcionamiento suave y seguro mantener los cortadores siempre afilados.

Sus cortadores deben afilarse cuando:

- El aserrín se vuelve polvoriento.
- Necesita fuerza adicional para aserrar.
- El camino cortado no va recto.
- La vibración aumenta.
- Aumenta el consumo de combustible.

Estándares de establecimiento de cortadores:

#### **! ADVERTENCIA**

Asegúrese de usar guantes de seguridad.

Antes de presentar la solicitud:

- Asegúrese de que la cadena de la sierra esté sujeta de forma segura.
- Asegúrese de que el motor esté parado.
- Utilice una lima redonda del tamaño adecuado para su cadena.

Tipo de cadena: TCS2600: Oregon 91VG / 91P / 91PJ

TCS2600V: E1-25AP060T más largo

Tamaño de archivo: 5/32 "(4.0 mm) para todos los modelos.

Coloque su lima en el cortador y empuje hacia adelante.

Mantenga la posición de la lima como se muestra en la ilustración.

Después de que se haya colocado cada cortador, verifique el medidor de profundidad y lime hasta el nivel adecuado como se muestra en la ilustración.

#### **! ADVERTENCIA**

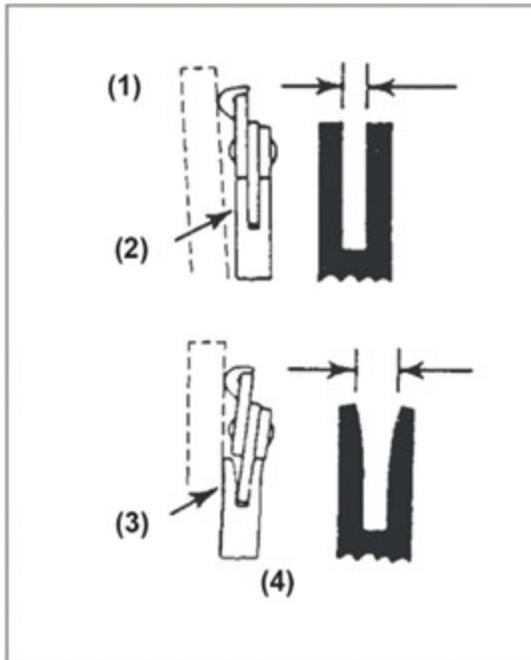
Asegúrese de redondear el borde delantero para reducir la posibilidad de contragolpe o rotura de la correa de amarre.



MOTORES VILLA

Asegúrese de que cada cortador tenga la misma longitud y ángulos de borde que se ilustran.

	Diámetro de la lima	Ángulo de la placa superior	Ángulo hacia abajo	Ángulo de inclinación de la cabeza (55°)	Medidor de profundidad estándar
Tipo de cadena					
		Ángulo de rotación del tornillo de banco	Ángulo de inclinación del tornillo de banco	Ángulo lateral	
91P	5/32"	30°	0°	80°	0.025"
91PJ	5/32"	30°	0°	80°	0.025"
91VG	5/32"	30°	0°	80°	0.025"
E1-25 AP060 T	5/32"	30°	10°	85°	0.025"
Medidor de profundidad				Archivo	



**Espada**

- Invierta la barra de vez en cuando para evitar un desgaste parcial.
- El riel de la espada siempre debe ser cuadrado. Verifique el desgaste del riel de la espada. Aplica una regla a la espada y al exterior de un cortador. Si se observa un espacio entre ellos, el riel es normal. De lo contrario, el riel de la espada está desgastado. Dicha barra debe corregirse o reemplazarse.

(1) Regla (2) Espacio (3) Sin espacio (4) La cadena se inclina

Terreno de juego	Espada			Cadena	Modelo de motosierra	
	Longitud Pulgadas / cm	Ancho de la ranura pulgadas / mm	Código	Código	TCS2600	TCS2600V
3/8"	12"/30cm	0.050"/1.3mm	<u>Qirui</u> PO12-50SR	Oregon 91VG045X	*	
3/8"	12"/30cm	0.050"/1.3mm	<u>Qirui</u> PO12-50SR	Oregon 91P045X	*	
3/8"	12"/30m	0.050"/1.3mm	Oregon 120DEA041	Oregon 91P045X	*	
3/8"	10"/25m	0.050"/1.3mm	Oregon 100DEA041	Oregon 91P040X	*	
3/8"	10"/25m	0.050"/1.3mm	Oregon 100DEA041	Oregon 91PJ040X	*	
1/4"	10"/25m	0.050"/1.3mm	<u>Qirui</u> AT10-50	Longer E1-25AP060T		*

Para reemplazo, use solo sobre barras y cadenas. Si utiliza combinaciones no aprobadas, puede causar lesiones personales graves y daños a la máquina.



MOTORES VILLA

## 11. ALMACENAMIENTO

1. Vacíe el tanque de combustible y haga funcionar el motor sin combustible.
2. Vacíe el tanque de aceite.
3. Limpiar toda la unidad.
4. Guarde la unidad en un lugar seco fuera del alcance de los niños.

## 12. ELIMINACIÓN DE RESIDUOS Y PROTECCIÓN AMBIENTAL

Nunca vierta restos de lubricante para cadenas o mezcla de combustible de 2 tiempos en el drenaje o el sistema de alcantarillado o en el suelo, pero deséchelos de una manera adecuada y respetuosa con el medio ambiente, por ejemplo, en un punto de recolección o vertedero especial.

Si su dispositivo se vuelve inútil en algún lugar en el futuro o si ya no lo necesita, no lo deseche junto con la basura doméstica, deséchelo de una manera respetuosa con el medio ambiente. Vacíe completamente los tanques de aceite / lubricante y de combustible y elimine los restos en un punto de recogida o vertedero especial. Deseche también el dispositivo en un punto de recogida / reciclaje correspondiente. Al hacerlo, las piezas de plástico y metal se pueden separar y reciclar. La información relativa a la eliminación de materiales y dispositivos está disponible en su administración local.

## 13. GARANTÍA

Para esta herramienta de gasolina, la empresa proporciona al usuario final, independientemente de las obligaciones del minorista derivadas del contrato de compra, las siguientes garantías:

El período de garantía es de 24 meses a partir de la entrega del dispositivo, que debe acreditarse mediante el documento de compra original. Para uso comercial y uso en alquiler, el período de garantía se reduce a 12 meses. Quedan excluidos de esta garantía las piezas desgastadas y los defectos causados por el uso de accesorios que no encajen, la reparación con piezas que no sean piezas originales del fabricante, el uso de fuerza, golpes y roturas, así como la sobrecarga dañina del motor. El reemplazo de la garantía solo incluye piezas defectuosas, no dispositivos completos. La reparación en garantía debe ser realizada exclusivamente por socios de servicio autorizados o por el servicio de atención al cliente de la empresa. En el caso de cualquier intervención de personal no autorizado, la garantía quedará sin efecto.

Todos los gastos de envío o envío así como otros gastos posteriores correrán a cargo del cliente.



MOTORES VILLA

## 14. GUÍA PARA RESOLVER PROBLEMAS

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA</b>	<b>SOLUCIÓN</b>
1) Fallo de arranque	<ul style="list-style-type: none"><li>- Compruebe si hay agua o una mezcla deficiente en el combustible.</li><li>- Compruebe si el motor está ahogado.</li><li>- Compruebe el encendido por chispa.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Reemplácelo con el combustible adecuado.</li><li>- Retirar y secar la bujía.</li><li>- A continuación, vuelva a tirar del motor de arranque sin estrangular.</li><li>- Reemplazar con un tapón nuevo.</li></ul>
2) Falta de poder / Pobre aceleración / Áspero ralentí	<ul style="list-style-type: none"><li>- Compruebe si hay agua o una mezcla deficiente en el combustible.</li><li>- Compruebe que el filtro de aire y el filtro de combustible no estén obstruidos.</li><li>- Compruebe el carburador para ver si hay un ajuste inadecuado.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Reemplazar con combustible adecuado.</li><li>- Limpiar.</li><li>- Reajuste las agujas de velocidad.</li></ul>
3) El aceite no sale	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verifique que el aceite no tenga una calidad deficiente.</li><li>- Compruebe el paso de aceite y los puertos para ver si están obstruidos.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Reemplazar</li><li>- Limpiar</li></ul>

Si la unidad parece necesitar más servicio, consulte con un taller de servicio autorizado en su área.



MOTORES VILLA

## 15. ESPECIFICACIONES

### Unidad de poder:

Desplazamiento :	25.4cc
Potencia máxima del motor:	0.9kW
Combustible :	Mezcla (gasolina sin plomo 35: aceite de dos ciclos 1)
Capacidad del tanque de combustible:	200ml
Aceite de cadena :	Aceite de motor SAE # 10W-30
Capacidad del tanque de aceite:	140ml
Carburador:	Tipo de diafragma
Consumo de combustible a la máxima potencia del motor:	560g / kw · h
Rango de velocidad de ralentí:	3100 ± 400r / min
Velocidad máxima con accesorio de corte:	11000r / min

### Velocidad máxima de la cadena:

YD-KU01-25 / YD-KU01-25E	21m / s
YD-KU01-25V	18,6 m / s
Sistema de encendido:	C.D.I. con función de avance de tiempo
Bujía :	NHSP LD L8RTF
Sistema de alimentación de aceite:	Bomba de émbolo mecánica con regulador

### Dientes de la rueda dentada x paso:

YD-KU01-25 / YD-KU01-25E	6T × 0.375 pulg.
YD-KU01-25V	8T × 0.25 pulg.
Dimensiones (L x W x H) :	270 × 220 × 215 (mm)
Peso en seco (sin espada ni cadena, tanques vacíos):	3,2 kg
Nivel de presión acústica en la posición de funcionamiento (EN ISO 22868):	87,3dB (A)
Incertidumbre del valor declarado (2006 / 42EC):	3 dB (A)
Nivel de potencia acústica (EN ISO 22868):	104.5dB (A)
Incertidumbre del valor declarado (2006 / 42EC):	3 dB (A)

### Valor de vibración (EN ISO 22867):

Empuñadura delantera	5,8 m / s <sup>2</sup>
Empuñadura trasera	12,1m / s <sup>2</sup>
Incertidumbre del valor declarado (2006 / 42EC):	1.5



## 15. ESPECIFICACIONES

### Cabezal de corte:

#### Espada

#### Escribe:

CXT-26..... Nariz de la rueda dentada

CXT-26V ..... Barra de esculpir

#### Tamaño:

CXT-26.....12in / 10in

CXT-26V .....10in

#### Longitud de corte:

CXT-26 .....270 mm (12 ") / 220 mm (10")

CXT-26V .....235mm (10 ")

#### Cadena de sierra

#### Escribe:

CXT-26 ..... Oregon 91P / 91PJ / 91VG

CXT-26V ..... Más largo E1-25AP060T

#### Terreno de juego:

CXT-26.....0.375in

CXT-26V..... 0,25 pulg.

Calibre : .....0.050in

#### Combinaciones de espada / cadena de sierra

##### Para CXT-26:

Oregón 120SDEA041 / Oregón 91P045X

Qirui PO12-50SR / Oregón 91P045X

Qirui PO12-50SR / Oregón 91VG045X

Oregón 100SDEA041 / Oregón 91P040X

Oregón 100SDEA041 / Oregón 91PJ040X

##### Para CXT-26V:

Qirui AT10-50 / más largo E1-25AP060T

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.